



Janvier 2018 - n°26

[www.saintsimon15.fr](http://www.saintsimon15.fr)



Village de Lestrade - Rouffiac



## Sommaire

Edito .....	p. 3	SIVU .....	p. 16
Délibérations prises en 2017 .....	p. 4/5	CABA .....	p. 17/18
Les finances .....	p. 6/7	CCAS .....	p. 19/21
Réalisations .....	p. 8/11	SMOCE .....	p. 22
Quelques précisions .....	p. 12	Associations et clubs .....	p. 23/32
Le personnel communal .....	p. 13	Etat civil .....	p. 33
Urbanisme .....	p. 13	Infos utiles .....	p. 34
La vie scolaire .....	p. 14/15		

# IGETEC

ingénierie construction

Fluides - Energies renouvelables - SSI  
Structures : Béton Armé - Bois - Métal  
Economie de la construction & V.R.D.  
Développement Durable & H.Q.E.  
Direction de Travaux & O.P.C.  
Restauration collective



## IGETEC

5 av Georges Pompidou  
15000 AURILLAC  
04 71 63 88 30  
accueil@igetec.fr  
www.igetec.fr

## AGENCES :

03 : MONTMARAULT 04 70 06 91 38  
15 : SAINT-FLOUR 04 71 63 88 30  
19 : BRIVE 05 55 92 68 95  
46 : CAHORS 05 65 21 72 14



## SA-TPA

Société Anonyme de Travaux Publics et Agricoles

Terrassement, canalisation,  
assainissement,  
clôture, fosse à lisier,  
travaux forestiers, transport...

Tél. 04 71 47 35 25

Fax 04 71 47 28 12

Port. N. Fayon 06 07 23 50 71

Mail : [cadac.tpa@wanadoo.fr](mailto:cadac.tpa@wanadoo.fr)

7, rue de Las Plagnes  
15250 REILHAC

## ENTREPRISE GÉNÉRALE DU BÂTIMENT

# COSTA FERREIRA

9, rue des Artisans  
15130 SANSAC DE MARMIESSE  
[entreprise@costaferreira.fr](mailto:entreprise@costaferreira.fr)

Tél. 04 71 45 52 80

Fax 04 71 45 52 89



## Ligne G St-Simon - Aurillac

2 rotations aller/retour  
tous les jours, toute l'année

Départ de St-Simon vers Aurillac :  
7h20 et 13h20

Départ d'Aurillac vers St-Simon :  
12h15 et 18h15

En période scolaire du lundi au vendredi  
un retour vers St-Simon à 17h15

### Roulez branché !

Pour circuler librement sur le territoire de la CABA,  
Stabus vous propose une location de vélos  
à assistance électrique  
(journée, semaine, mois, trimestre...)

Pour tous renseignements,  
n'hésitez pas à nous appeler au **04.71.48.53.00**

## SOL 15000

SOLS PVC  
MOQUETTES  
SOLS STRATIFIÉS  
PARQUETS  
LINOLEUM  
CAOUTCHOUC

9 rue Félix Daguerre  
15000 AURILLAC  
04 71 64 11 88

## MENUISERIES

Aluminium - PVC - BOIS  
Fabrication et Pose  
Volets roulants - Cloisons sèches



138, Avenue de Conthe  
15000 AURILLAC

Tél. 04 71 63 48 47

Fax 04 71 63 50 48

E-mail : [mazet-menuiserie@orange.fr](mailto:mazet-menuiserie@orange.fr)



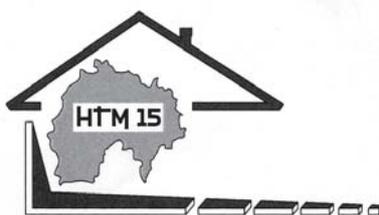
## Groupama D'OC

ASSURANCES

SERVICES  
BANCAIRES

ÉPARGNE

[www.groupama.fr](http://www.groupama.fr)



## HENRI TRAVAUX MAÇONNERIE 15

06 85 15 00 53

10 Promenade de la Commanderie  
St Jean de Dône - 15130 Saint-Simon



## RESINTEL

RÉSEAUX ET TÉLÉCOMS

AURILLAC - CLERMONT-FERRAND - CAHORS - GUERET - LIMOGES

Téléphonie professionnelle  
(Installateur certifié MITEL)  
Câblage - Réseaux informatiques - Wifi  
Détection incendie - Alarme intrusion  
Vidéo protection - Contrôle d'accès  
Appel malade  
Visioconférence

5, avenue des Pupilles  
15000 AURILLAC  
Tél. 04 71 48 62 00  
Fax 04 71 48 62 52  
[www.resintel.fr](http://www.resintel.fr)



## Le mot du Maire

2017 fut une année d'élections, un jeune président de la république a été élu, les élections législatives ont confirmé une majorité confortable au nouveau président. Pour notre département, l'heureuse surprise est venue de la nomination du sénateur, président de la CABA, Jacques MEZARD au poste de ministre de la cohésion des territoires.

Nous connaissons tous son profond attachement pour notre territoire en particulier pour la vallée de la Jordanne, dont il fut un conseiller général très à l'écoute des élus pendant de nombreuses années. Saint-Simon, grâce à lui, a pu bénéficier de la modernisation de la RD17 et de la mise en place du point fort touristique.

Le recensement de la population qui sera réalisé en janvier et février de cette année va confirmer la bonne santé de la commune. Les derniers chiffres provenant de l'INSEE nous annoncent une population de 1166 habitants en 2015.

Le résultat du recensement ne pourra être que supérieur, car nous accueillons chaque année de nouvelles familles et les naissances sont supérieures aux décès. Le nombre des permis de construire se maintient.

Cette progression de population annoncée montre l'attractivité de notre territoire. Malgré la baisse des dotations de l'Etat, nous avons réussi à ne pas augmenter la part communale d'imposition depuis 2009.

La bonne santé financière de notre commune vient aussi du fait que les différents conseils municipaux, depuis plusieurs mandats, ont su valoriser le patrimoine communal, rénovation des appartements à la mairie, à l'ancienne poste, création de gîtes à Boussac, de la micro-crèche dans l'ancienne poste, etc. Les différents loyers qui en découlent sont une ressource importante pour la commune. En 2018, la maison Laffitte va être rénovée afin d'accueillir des actifs, nouveaux arrivants sur la CABA. La demande pour ce type de logement est actuellement importante sur notre bassin de vie.

L'attractivité de SAINT-SIMON passe aussi par le maintien des services de proximité. Trois médecins devraient rejoindre dans le courant de l'année 2018, début 2019, les quatre kinés et les quatre infirmiers déjà installés sur la commune.

En septembre 2017, les écoliers de l'école maternelle sont rentrés dans des locaux agrandis et rénovés. Le hall d'entrée de l'école primaire a été entièrement refait. Nos 110 élèves bénéficient ainsi de locaux modernes et adaptés.

Au fil des pages de ce saint-simonien vous allez découvrir dans le détail les réalisations de l'année passée ainsi que les dossiers sur lesquels nous travaillons.

Fort de votre confiance, je vous souhaite, avec le conseil municipal, une bonne et heureuse année 2018.

Le Maire  
Daniel FABRE



*"Vœux du conseil municipal aux habitants de SAINT-SIMON venus nombreux, en présence de Jacques MEZARD, Ministre, Vincent DESCOEUR, Député, Philippe FABRE, Vice Président du Conseil départemental, Annie DELRIEU, Conseillère départementale et d'élus des communes voisines.*

# Délibérations prises en 2017

## 26 janvier

---

- Choix des entreprises pour les travaux de restructuration et d'extension de l'école
- Demande de subvention au titre de la DETR 2017 - travaux du Bourg et d'Oyez
- Demande d'agrément au titre de l'engagement de service civique

## 17 mars

---

- Vote du compte de gestion 2016 du budget communal
- Vote du compte administratif 2016 du budget communal
- Affectation du résultat 2016 du budget communal
- Vote des comptes administratif et compte de gestion 2016 du lotissement communal
- Demande de subvention au Conseil départemental - travaux Adret-Puy Mary-Oyez
- Demande de subvention au CNDS pour le plateau multisports
- Autorisation d'ester en justice et choix d'un avocat : dossier maison Laffitte
- Règlement intérieur de la salle polyvalente
- Renouvellement des lampes à vapeur de mercure - 3<sup>e</sup> tranche

## 13 avril

---

- Taux des taxes directes locales
- Budget primitif 2017
- Demande de subvention Contrat Ambition Région – travaux d'extension de l'école
- Création d'un emploi de rédacteur

- Transfert de la ZAE du Garrigoux à la CABA
- Transfert des équipements du futur lotissement Lacoste dans le domaine communal

## 8 juin

---

- Marché pour l'aménagement du village de St-Jean-De-Dône avenant 1
- Marché de voirie Beillac avenant 1
- Marché de restructuration du groupe scolaire avenants
- Création d'une régie de recette pour l'aire d'accueil du Pontail
- Tarifs 2017 de l'aire d'accueil du Pontail
- Couverture prévoyance et maintien de salaire
- Révisions des loyers

## 28 septembre

---

- Création d'emploi école garderie
- Indemnités d'astreintes
- Régime indemnitaire IFSE et CIA
- Rétrocession de concession au cimetière de Boussac
- Choix du maître d'œuvre pour les travaux à la Maison Laffitte
- Eclairage public Chemin de Poutchou
- Enfouissement du réseau téléphonique Chemin de Poutchou
- Eclairage public au Pont de Saint-Simon
- Vote de crédits supplémentaires Décision modificative du budget

# Délibérations prises en 2017 (suite)

## 14 décembre

- Demande de DETR 2018 pour les travaux de réhabilitation de la rue de l'Adret, du chemin de Poutchou et des abords de la route du Puy Mary
- Eclairage public Economies d'énergie bourg et villages
- Eclairage public aménagement BT lotissement de l'Adret
- Eclairage public suite aménagement BT lotissement de l'Adret
- Eclairage public suite aménagement BT RD 17 au bourg
- Eclairage public aménagement BT à Boussac
- Enfouissement du réseau téléphonique à Boussac
- Création de trois emplois d'agents recenseurs
- Révision des loyers des appartements communaux
- Révision des tarifs de cantine scolaire
- Révision des tarifs de garderie périscolaire
- Autorisation d'ester en justice et choix d'un avocat : recours auprès du TA de M. Marcel Mercadier
- Admissions en non valeur
- Vote de crédits supplémentaires Décision modificative du budget

S.A.R.L.  
**Pierre GAUDY**

**Chauffage - Sanitaire**

**Energies  
renouvelables**

Les Campagnes  
15590 VELZIC

**04 71 47 93 62**

  
S.A.S.

**Cloisons sèches  
Faux-Plafonds  
Peintures  
Isolation par l'extérieur  
Ravalement de façades**

5, avenue du Garric  
15000 AURILLAC

Tél : 04 71 46 32 03  
accueil@delpon.fr

  
J.S.E.  
Jordanne Services Electricité

14 avenue du Garric  
15000 AURILLAC

**04 71 63 88 45**

## Section de fonctionnement

DEPENSES	PRÉVU BP	BP MODIFIÉ	RÉALISÉ	RECETTES	PRÉVU BP	RÉALISÉ
<b>CHARGES DE GESTION GÉNÉRALE</b>	<b>214 400</b>	<b>214 400</b>	<b>198 834</b>	<b>ATTÉNUATION DE CHARGES</b>	<b>2 000</b>	<b>4 911</b>
Eau et assainissement	5 500		5 590	Remboursement sur rémunération (IJ, FNC)	2 000	4 911
Energie - Electricité	68 000		57 164			
Carburants (service technique)	5 000		6 469			
Alimentation (cantine)	23 000		23 693	<b>PRODUITS DES SERVICES</b>	<b>42 480</b>	<b>46 641</b>
Fournitures d'entretien	3 000		3 478	Concessions cimetières	500	280
Fournitures petit équipement	1 200		3 594	Redevances occ. domaine public (erdf)	200	200
Vêtements de travail	500		314	Autres redevances (aire d'accueil)	8 000	8 779
Fournitures administratives	1 000		1 282	Redevances serv. à caractère social (garderie TS)	7 000	7 608
Fournitures scolaires	5 000		4 370	Redevances service périscolaire et enseignement	25 000	27 963
Autres matières et fournitures (dt TAP)	2 600		3 010	Autres prestations (vente ferraille)	180	212
Contrat prestations de services TAP	4 000		4 923	Produits activités annexes (pub st-simonien)	1 600	1 600
Locations mobilières	1 100		2 351			
Entretien des terrains (esp. verts)	8 000		7 020	<b>IMPÔTS ET TAXES</b>	<b>514 442</b>	<b>517 835</b>
Entretien réparation de bâtiments publics	12 000		10 578	Taxes foncières et habitation	395 000	395 984
Entretien réparation autres bâtiments	4 000		3 623	Autres impôts locaux (suppl. TH)	0	809
Entretien, réparations voiries	5 000		3 375	Attribution de compensation (CABA)	32 000	29 999
Entretien, réparations réseaux	4 500		3 824	Fonds péréquation ress. com. et intercomm.	17 878	21 037
Entretien matériel roulant	6 000		3 263	Taxes sur les pylônes électriques	64 864	64 864
Entretien autres biens mobiliers	3 500		4 715	Taxes de séjour	400	394
Maintenance (matériel bureautique et cloches)	2 000		1 184	Taxes additionnelles Droits de mutation	4 300	4 748
Assurance multirisques	8 000		8 167			
Etudes et recherches (analyses sanitaires)	1 000		866	<b>DOTATIONS ET PARTICIPATIONS</b>	<b>227 051</b>	<b>223 118</b>
Documentation générale et technique	600		612	Dotation Globale de Fonctionnement	150 464	150 464
Indemnités aux comptables	500		492	Dotation solidarité rurale	36 297	36 297
Honoraires (huissiers)	2 000		254	Dotation nationale de péréquation	9 264	9 264
Divers (site internet, honoraires avocat)	2 000		1 351	Dotation Emplois d'avenir	1 110	1 110
Annonces et insertions	200		180	Participation Etat (rythm. Scolaires, élections)	568	4 149
Fêtes et cérémonies	2 000		1 349	Participation CAF	10 200	2 686
Imprimés (cartes vœux, tickets régies)	1 000		679	Dotation unique compensation spécif. taxe pro.	166	166
Publications (bulletin minicipal)	2 500		2 300	Etat - Compens. exonération taxes foncières	5 598	5 598
Transports collectifs (scolaires, navette festival)	10 500		10 617	Etat - Compens. exonération taxes habitation	13 384	13 384
Missions (déplacements formations)	300		0			
Frais d'affranchissement	1 300		631	<b>AUTRES PRODUITS GESTION COURANTE</b>	<b>77 500</b>	<b>73 383</b>
Frais de télécommunications	5 000		4 536	Revenus des immeubles	67 000	64 669
Concours divers (cotisations AMF, Agedi)	2 200		2 005	Produits divers (charges locatives)	10 500	8 714
Frais de gardiennage églises	800		800			
Autres services extérieurs (frais scolarité, Agedi)	800		1 280	<b>PRODUITS FINANCIERS</b>	<b>30</b>	<b>24</b>
Taxes foncières	7 600		7 399	Parts sociales CACF	30	24
Autres impôts, taxes (autres organismes)	1 200		1 497			
<b>CHARGES DE PERSONNEL</b>	<b>303 757</b>	<b>303 757</b>	<b>299 122</b>	<b>PRODUITS EXCEPTIONNELS</b>	<b>0</b>	<b>13 496</b>
Cotisations CNFPT et CDGFPT	3 400		3 566	Vente matériel (tracteur, remorque, tondeuse)	0	8 300
Personnel titulaire	186 000		179 566	Divers remboursement assurance et régulation	0	5 196
Personnel non titulaire	8 900		17 182			
Emploi d'avenir	2 243		1 286	<b>TRAVAUX EN RÉGIE préau Boussac</b>	<b>2 000</b>	<b>1 479</b>
Cotisations URSSAF	48 800		44 804			
Cotisations Caisses Retraite	42 470		40 362	<b>RÉSULTAT FONCTION (2016) REPORTÉ</b>	<b>8 033</b>	<b>8 033</b>
Cotisations ASSEDIC	1 300		1 527			
Cotisations assurance personnel	7 179		7 320	<b>TOTAL GÉNÉRAL RECETTES</b>	<b>873 536</b>	<b>888 920</b>
Cotisations autres org. Sociaux	2 015		2 015			
Médecine du Travail, pharmacie	800		849			
Indemnités aux agents	650		645			
<b>AUTRES CHARGES DE GESTION COURANTE</b>	<b>98 160</b>	<b>105 987</b>	<b>105 918</b>			
Indemnités	39 700		40 145			
Cotisations retraites	1 700		1 690			
Cotisation Sécurité sociale p. patron.	280		275			
Créances admises en non-valeur	0		477			
Contribution fds compens. ch. territ.	40 000		44 310			
Subv. fonct. CCAS	5 000		5 000			
Subv. fonct. association, pers. privées	11 480		11 530			
Charges diverses de gestion courante	0		2 491			
<b>CHARGES FINANCIÈRES</b>	<b>12 405</b>	<b>12 405</b>	<b>12 348</b>			
Intérêts réglés à l'échéance	12 305		12 303			
Autres	100		44			
<b>Titres annulés sur ex. antérieurs</b>		<b>540</b>	<b>540</b>			
<b>DÉPENSES IMPRÉVUES</b>	<b>10 000</b>					
<b>VIR. À LA SECTION INVESTISSEMENT</b>	<b>219 714</b>	<b>219 714</b>	<b>219 714</b>			
<b>DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS</b>	<b>15 100</b>	<b>15 101</b>	<b>15 101</b>			
<b>TOTAL GÉNÉRAL DÉPENSES</b>	<b>873 536</b>	<b>871 904</b>	<b>851 576</b>			

## Section investissement

DÉPENSES	BP	RECETTES	BP
Restes à réaliser	<b>369 010</b>	Restes à réaliser	<b>177 048</b>
Ecritures entre section Régie préau Boussac	<b>2 000</b>	Ecritures d'ordre entre section Virement de la section de fonctionnement	<b>15 100</b>
Solde d'investissement reporté	<b>51 335</b>		<b>219 714</b>
<b>TOTAL DES NOUVELLES DÉPENSES</b>	<b>588 777</b>	<b>TOTAL DES NOUVELLES RECETTES</b>	<b>599 260</b>
Remboursement d'emprunts	52 140		
Travaux de bâtiments - Accessibilité école - Four de Beillac	10 400	FCTVA	90 000
Travaux de voirie Terres Blanches	6 000	Excédent de fonctionnement capitalisé	243 297
Autres travaux - Eclairage public - Plantations Rouffiac - Enrochement Rouffiac	69815	Cessions d'immobilisations (vente remorque + tracteur)	6 000
Autres dépenses - Aménagement place JF Baduel - Aménagement Adret Puy Mary Oyez - Remorque - Panneaux information et plans des villages - Taille haie	440 422	Taxe aménagement	4 641
Dépenses imprévues	10 000	Subventions	31 500
		Emprunt	223 822
<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>1 011 122</b>	<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>	<b>1 011 122</b>

## Travaux à l'école

En septembre 2017, les écoliers de l'école maternelle sont rentrés dans des locaux agrandis et rénovés. Les travaux ont duré plus de six mois et le personnel de l'école ainsi que les enseignants ont su s'adapter pendant cette période compliquée. Le résultat est là : **nous avons une maternelle moderne et fonctionnelle.**

Dans le même temps, nous avons rafraîchi le hall d'entrée de l'école primaire. **Notre groupe scolaire est aux normes et en parfait état.**



*De nouvelles baies vitrées ont été posées sur l'ensemble de l'école, ici, dans la salle de motricité.*



*Une salle de sieste plus grande et une vraie tisannerie.*



*Classe de petite section.*

## Les réalisations 2017 (suite)



Des escaliers aux normes de sécurité et de nouveaux porte-manteaux à l'école élémentaire.



Nouveaux lavabos rigolos qui ont beaucoup plu aux petits.



Sanitaires neufs de la maternelle.



Les jeunes du camp d'été "Construire Ensemble"...



...ont mis la main à la pâte pour redonner vie aux anciens meubles.

### Le coût de cette opération est de 173 581 € dont :

- 51 000 € ont été financés par la DETR (subvention d'Etat)
- 26 000 € ont été apportés par le Fonds Cantal Solidarité (Département du Cantal)
- 30 000 € ont été octroyés par le Contrat Ambition Région (Région Auvergne Rhône Alpes), agréable surprise de l'année 2017

**Soit 107 000 € de subventions.**

## Travaux de Beillac

Au bas du village de Beillac, nous avons réalisé des travaux de réaménagement de la Route des Volcans et des chemins du Puy Gerbert et de la Jordanne, qui consistaient à effacer et végétaliser un ancien passage pour créer un espace vert, réhabiliter la voirie et ses abords, et déplacer le point d'apport volontaire, pour un coût de 68 760 €. En six ans, c'est donc la totalité du village de Beillac qui aura été rénovée.



## Un nouveau tracteur



Devant la vétusté de notre ancien IH 748 (près de 30 ans), les frais d'entretien qu'il occasionnait ces dernières années et le montant du devis pour le maintenir en état de marche, il a été décidé de pourvoir à son remplacement.

Pour ce faire, quatre concessionnaires locaux ont été consultés et seulement deux ont été retenus pour la négociation finale.

Les deux propositions étaient très proches. Nous avons pu bénéficier de la crise agricole qui a occasionné une baisse importante des ventes chez l'ensemble des concessionnaires et pour une soulte de 34 000 € un tracteur CLAAS a été acheté.

Après un an de recul, on peut dire que son fonctionnement nous donne entière satisfaction et que les frais d'entretien du matériel au titre de l'année 2017 ont significativement baissé.

## Les réalisations 2017 (suite)

### Les autres principaux investissements de 2017 sont :

- Une nouvelle chaudière au presbytère.
- Des plantations à Rouffiac, suite à la vente des peupliers.
- Une rampe d'accès avec garde corps pour les personnes à mobilité réduite derrière la mairie.
- Des travaux de maçonnerie au four de Boussac et de charpente au four de Beillac.
- L'étude Loi sur l'Eau pour le chemin de la Bourdette.
- Un logiciel de gestion du cimetière.



- De nouveaux escaliers antidérapants entre l'arrêt de bus et l'école.
- L'installation du Wifi public à la salle polyvalente et sur la place de l'Eglise.
- La poursuite du renouvellement des lampes d'éclairage public.
- La pose du panneau d'information lumineux.

**Soit 551 382 € de dépenses d'investissement.**



## Travaux de protection des berges de la Jordanne à Rouffiac

Le chemin de "la Bourdette" qui longe la Jordanne en rive gauche à partir du pont de Rouffiac est menacé par l'effondrement de la berge, elle-même sapée par les crues successives de la rivière.

Les travaux envisagés consistent en la pose d'une protection en enrochement destinée à bloquer le processus d'érosion et à stabiliser la rive gauche de la rivière afin de pérenniser la voirie.

Ces travaux, au titre de la loi sur l'eau sont soumis à déclaration en application des articles L 214-1 à L 214-3 du Code de

l'Environnement. Le montage de ce dossier de déclaration de travaux en rivière a été confié à un bureau d'étude qui nous a remis son rapport en octobre 2017.

Le dossier a été ensuite soumis pour avis aux services de la Direction Départementale des Territoires qui préconisent la mise en œuvre de techniques végétales ou mixtes plutôt qu'un enrochement. Il conviendra donc de réaliser une étude complémentaire prenant en compte cette préconisation. Dans tous les cas, les travaux ne pourront être réalisés qu'en période de basses eaux (été 2018 au mieux).



Berges de la Jordanne.



Chemin de la Bourdette.

## Plantation de peupliers à Rouffiac.

En 2016, les peupliers des parcelles communales AN 88 et 93 ont été coupés ainsi que ceux des communaux de Beillac et Lestrade arrivés à maturité. L'exploitation a été confiée à une entreprise de l'Aveyron (SIEB) pour une recette de 10 654 €.

Les parcelles 88 et 93 ont été replantées à l'automne 2017. Avant plantation, le nettoyage de ces parcelles s'est avéré indispensable, les rémanents (branchages et pointes d'arbres) ont été andainés, ce qui a permis l'ouverture de layons de 1,5 m de largeur destinés à accueillir des plantations. Les plants de peupliers (tiges de 3 m de hauteur) ou plançons, ont été mis en place tous les 7 m. Taillés en biseau, ils sont enfoncés dans le sol sur une hauteur de 60 cm dans un trou de forage réalisé au préalable à la tarière.

Ces plants sont protégés sur une hauteur de 1,20 m par des manchons en spirale pour éviter l'écorçage et l'abrutissement par les cervidés (chevreuils). Nous avons réalisés ces travaux avec l'assistance technique de l'Office National des Forêts.

Le coût des travaux de nettoyage et des plantations s'élève à : 5 840 € T.T.C.



# Le personnel communal

## Personnel administratif

- Florence PRAT, 35 h
- Damien BELAIGUES, 15 h/semaine

## Personnel technique

- Régis BEZY, 35 h
- Laurent OUBBATI, 32 h
- Jean-Louis LAVEISSIERE, 35 h
- André SOLAQUES (fin de contrat en novembre)

# Urbanisme

Pour l'année 2017, 72 dossiers de demande d'autorisations et de certificats d'urbanisme ont été déposés au secrétariat de mairie (74 en 2016, 84 en 2015), dont :

### 14 permis de construire :

- 3 pour construction de maison
- 6 pour extension de maison d'habitation ou garage
- 2 pour transformation d'une grange en maison d'habitation
- 2 pour construction d'un bâtiment agricole
- 1 permis modificatif

### 28 déclarations préalables :

- 8 pour construction annexe (extension, garage, abri...)
- 8 pour travaux sur toitures, façades, fenêtres
- 4 pour réfection de toiture
- 3 pour installation de panneaux photovoltaïques
- 2 pour division de terrain

- 1 pour édification de clôture
- 1 pour installation de pylône de téléphonie mobile
- 1 pour installation d'une rampe pour PMR

### 29 certificats d'urbanisme

- 8 pour projets de construction
- 21 pour information des notaires

### 1 permis d'aménager pour la réalisation d'un lotissement

Sur ces 72 dossiers, 51 ont été transmis au service Administration du Droit des Sols (ADS) de la CABA, pour instruction au regard de notre PLU/PLUi, du plan des réseaux d'eau et d'assainissement. Certains dossiers font l'objet d'un avis en matière de protection des monuments historiques.

*Quelques images de la crue du 4 janvier 2018.*



# La vie scolaire

Cette année, le groupe scolaire accueille 109 enfants de la petite section au CM2 sous la direction d'Armelle PICOT. Les cours sont dispensés par six enseignants, deux à la maternelle et quatre à l'élémentaire, de 8 h 30 à 11 h 30 puis de 13 h 15 à 15 h 30 le lundi, mardi, jeudi et vendredi, les mercredis matins de 8 h 30 à 11 h 30. De plus, Emilie SAGNE intervient sur la décharge de direction une journée par semaine dans la classe des moyenne et grande sections. Valérie MEYROUX enseigne également en maternelle. Claude BOUCHET (CM2) et Béatrice FAURE (CP) ont été rejoints cette année par Magalie DEGOU (CE2-CM1) et Laurence WEIS (CE1-CE2). Suite au sondage auprès des parents concernant les rythmes scolaires, et le vote du conseil d'école en ce début d'année 2018, les horaires actuels seront maintenus pour la rentrée 2018-2019, à savoir 4 jours et demi.

## Effectifs de 2013 à 2018

Maternelle	PS	MS	GS	Total maternelle	Primaire	CP	CE1	CE2	CM1	CM2	Total	Total école
2013/2014	14	10	13	37		20	12	22	13	12	79	116
2014/2015	13	10	10	33		15	18	12	19	12	76	109
2015/2016	11	12	11	34		12	14	18	13	19	76	110
2016/2017	17	10	15	42		14	10	15	20	13	72	114
2017/2018	13	11	9	33		18	14	9	17	18	109	109

## Prévisions des effectifs (sur les 2 prochaines années)

Maternelle	PS	MS	GS	Total maternelle	Primaire	CP	CE1	CE2	CM1	CM2	Total	Total école
2018/2019	16	13	11	40		9	18	14	9	17	67	107
2020/2021	10	16	13	39		11	9	18	14	9	61	100

## Personnel de l'école

- **Annie BOUSQUET**, contrat de 26 h annualisé : cantinière de 8 h à 15 h 30 + ménage au primaire de 15 h 30 à 16 h 30 sauf le lundi ;
  - **Eliane BADUEL**, contrat de 26 h annualisé : ménage au primaire de 7 h 30 à 8 h 30. Aide à la maternelle de 8 h 30 à 10 h. Surveillance des petits de 11 h 30 à 15 h 30 et garderie de 15 h 30 à 16 h 50
  - **Véronique BRUHAT**, contrat de 35 h annualisé : garderie de 7 h 30 à 8 h 30. ATSEM à la maternelle de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 15 h 30. Animatrice TAP et ALAE de 15 h 30 à 18 h.
  - **Yvette TOURLAN** contrat de 28 h annualisé : garderie de 7 h 30 à 8 h 30. Aide à la cantine + surveillance maternelle de 8 h 30 à 13 h 10. Nettoyage de la cantine de 13 h 10 à 15 h 30. Animatrice TAP de 15 h 30 à 16 h 30.
  - **Anne TOURRETTE** contrat de 26 h annualisé : surveillance des enfants du primaire de 11 h 30 à 13 h 45. Ménage de la maternelle de 17 h à 19 h 15 les lundis, mardis, jeudis et de 15 h 30 à 17 h le vendredi. Ménage de la maternelle de 13 h à 14 h les mercredis après-midi. De 15h30 à 17h le lundi, mardi et jeudi animation des TAP et de l'ALAE  
Garderie et aide à la maternelle le mercredi de 7h30 à 12h.  
Ménage WC publics, mairie, cage d'escaliers des appartements municipaux et salle des fêtes les mardis de 7 h à 8 h et les vendredis de 7 h à 9 h 30.
  - **Elodie LAROUSSINIE**, contrat d'avenir de 35 h au SIVU : une convention a été signée avec la mairie pour une mise à disposition depuis septembre 2015. Elle intervient sur l'école en période scolaire les lundis, mardis, jeudis et vendredis de 11 h 30 à 18 h 30 : surveillance des enfants de l'élémentaire sur la pause méridienne, préparation et animation des TAP et gestion de l'ALAE.  
Son contrat auprès du SIVU se terminant mi 2018, un contrat de 26 h a été signé avec la mairie à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2018.
- Depuis le mois de septembre **Marie-Chantal AUZOLLES**, en CDD, intervient dans le cadre des TAP et sur le temps du repas. De plus, en cas de maladie d'une de nos employées, **Marie-Pierre CHEYLUS** intervient en renfort.

## Garderie

La garderie municipale a lieu tous les jours de 7 h 30 à 8 h 30 ainsi que le mercredi de 11 h 30 à 12 h 30 pour un tarif unique de 1,40 € en 2017 (1,50 € au 1<sup>er</sup> janvier 2018).

Pour le mercredi un seul ticket permet l'accès à la garderie du matin et du midi. L'inscription n'est pas obligatoire contrairement à la garderie gratuite mise en place dans le cadre des TAP de 15 h 30 à 16 h 30. Sur ces temps de garderie les enfants peuvent arriver et repartir à l'heure qu'ils le souhaitent.

La garderie du soir fonctionne sous la forme d'un ALAE de 16 h 30 à 18 h 30 les lundis, mardis, jeudis et les vendredis de 15 h 30 à 18 h 30. L'inscription, obligatoire, se fait le matin auprès des enseignants.

Trois tarifs en fonction du quotient familial sont en place : 1,35 € ; 1,40 € ; 1,45 € en 2017.

Les tickets de garderie sont en vente à la mairie (1,45 € ; 1,50 € ; 1,55 € à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2018).

# La vie scolaire (suite)

## Ramassage scolaire

Cette année 18 enfants empruntent le ramassage, sur deux circuits : 2 enfants sur le circuit de Boussac et 16 enfants sur le circuit de St-Jean de Dône-Beillac

Le ramassage est effectué par la STAC avec un véhicule de 16 places. Un tarif forfaitaire est en place soit 32 € par trimestre pour le premier enfant, 22 € pour le deuxième et 12 € à partir du troisième enfant. Un responsable de l'enfant doit être présent à la montée et à la descente du car.

Les enfants qui souhaitent utiliser le transport scolaire pour l'année scolaire 2018-2019 devront le faire savoir auprès de la mairie avant le mois de juin.

## Cantine

Deux services sont mis en place. Ceci permet aux plus jeunes (CP et maternelle) d'être seuls dans le réfectoire pour commencer à manger de 11 h 30 à 12 h puis les plus grands débudent le repas.

Les denrées alimentaires sont achetées dans les deux épiceries de St-Simon et la viande est prise à la boucherie DELORT du Cap Blanc. Une pré-commande est passée aux fournisseurs un mois à l'avance et le repas est cuisiné sur place. La marchandise est apportée tous les matins entre 9 h et 9 h 30 après précision du nombre d'enfants inscrits.

Les enfants s'inscrivent le matin auprès de leurs enseignants (mis à part les maternelles pour qui les inscriptions sont demandées à la semaine sur le cahier de correspondance.)

Le menu est disponible sur le site de la commune, il est également affiché à l'école et envoyé par mail aux parents toutes les 5 semaines. Le prix facturé aux familles est de 2,50 € (2,60 € au 1<sup>er</sup> janvier 2018).

La moyenne des inscrits est de 80 enfants par repas.

## Temps d'Activités Périscolaires

Les temps d'activités Périscolaires, sont organisés les lundis, mardis et jeudis de 15 h 30 à 16 h 30.

Ces activités sont gratuites pour les parents.

**L'inscription est obligatoire :** pour cela un tableau est donné aux familles trois semaines à l'avance.

Nos employées, Anne TOURRETTE, Yvette TOURLAN, Véronique BRUHAT ainsi qu'Elodie LAROUSSINIE et Annick Contamine (Directrice SIVU) sont chargées de préparer les différents ateliers et de les animer.

Cette année la municipalité finance toujours cinq intervenants extérieurs : Jordan LOUIS, diplômé d'état en judo travaillant pour trois clubs du Cantal, Mme LALANDE, professeur de Yoga, Norine LECLERC, danses diverses, élève à la Manufacture, Sébastien MIJOULE pour la découverte des percussions. Le Club de tennis d'AURILLAC, avec Maxime et Pierre, est intervenu jusqu'en décembre et est remplacé par M. FREYSSINIER, maître d'armes pour de l'initiation à l'escrime depuis janvier.

En moyenne, 70 enfants participent aux TAP chaque jour. Ils n'ont aucun caractère obligatoire et, pour les enfants qui ne souhaitent pas participer à l'activité proposée à leur groupe, une garderie gratuite fonctionne en parallèle, encadrée par Eliane BADUEL.

Ces activités sont organisées de vacances à vacances.

Cette organisation est possible grâce à l'investissement de parents d'élèves et de retraités de la commune que nous contactons au besoin. Nous en profitons pour les remercier de leur investissement.



Les enfants de maternelle impatient d'essayer leur nouveau bolide multiplaces (offert par l'Amicale des parents d'élèves) et leur superbe tracteur tout équipé (cadeau de la municipalité, obtenu dans le cadre de la négociation pour le tracteur communal).

## L'accueil de loisirs Intercommunal Vallée de la Jordanne

L'accueil de loisir est à la fois un lieu de vacances, de jeux et d'éducation où sont proposées diverses activités sportives, culturelles, liées à l'environnement et aux loisirs créatifs.

Le centre propose tout au long de l'année des sorties culturelles au Théâtre, au cinéma et au Musée. Pour le sport, les animateurs animent les temps de sports collectifs, mais des intervenants spécifiques peuvent être sollicités ; en 2017 les enfants ont eu accès à l'équitation au lac de Graves. Cet été une semaine thématique autour du vélo, a permis l'intervention de l'école de VTT de Vincent Bonnet et un soutien de l'Association Dériv'Chaînes qui a fait don de 5 draisienne pour les plus petits, nous les en remerciant encore. Le centre a également participé au Cantal Tour Sport et à l'après-midi "Sentez-vous Sport".

Les autres sorties appréciées des enfants : visite du château de Val et ballade en bateau sur le barrage, sortie nature en montagne à Mandailles, sorties aquatiques. On peut aussi noter le rendez-vous annuel estival et festif autour de la préparation et la présentation d'un spectacle aux parents ; ce projet dans lequel les enfants s'investissent avec enthousiasme, permet de réunir enfants, parents et animateurs autour d'un temps d'échanges.

Les animations au centre c'est aussi les loisirs créatifs tels que la mosaïque, le métal repoussé, la feutrine, la terre ou à partir de matériaux de récupération.

Pour terminer, la philosophie de cette structure est de proposer un espace où l'enfant évolue en prenant le temps de s'amuser, de faire les choses, d'échanger, et de passer de bonnes vacances.



### Contact

04 71 47 14 03 ou 06 72 89 00 89

[sivomjordanne@orange.fr](mailto:sivomjordanne@orange.fr)

**Ouverture : vacances d'hiver, de printemps, d'été et d'automne. Le mercredi en période scolaire à partir de 12 h.**

## Relais Petite Enfance

Le Relais Petite Enfance a clôturé l'année 2017 autour d'un spectacle qui a ravi petits et grands. Ce rendez-vous festif s'inscrit dans les animations proposées par le relais à l'ensemble des assistantes maternelles, des enfants et des parents. En effet, en tant que parents d'enfants de 0/3 ans, vous pouvez participer aux animations régulières aux lieux et dates suivants en période scolaire :

- **St-Simon** : le 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredi de chaque mois de 9 h 30 à 11 h 30 au centre de loisir.
- **Velzic** : le 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> mardi de chaque mois de 9 h à 11 h à la Médiathèque.
- **Lascelle** : le 2<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> vendredi de chaque mois de 9 h 30 à 11 h 30 à l'ancienne Mairie.

Le relais est également un lieu d'échanges et de professionnalisation des assistantes maternelles, c'est dans ce cadre qu'a été proposée une conférence avec Jean EPSTEIN psychologue de renom, en partenariat avec les relais des territoires proches d'Aurillac.

Cette structure permet aux assistantes maternelles de s'inscrire sur des temps de formation continue. En effet, le métier d'assistante maternelle n'est pas seulement un mode d'accueil mais aussi un métier participant à l'éducation des jeunes enfants en complément de sa famille. C'est aussi une façon d'exercer une activité professionnelle tout en conciliant sa vie personnelle.



**Si vous souhaitez avoir des renseignements relatifs à ce métier, le relais peut vous informer et vous accompagner dans cette démarche.**

**Pour participer aux séances d'animation avec votre enfant de moins de 3 ans, n'hésitez pas à contacter le relais pour plus de précisions.**

**06 72 89 00 89**



SIVU de la Vallée de la Jordanne

MSA Auvergne



Allocations Familiales  
Caf du Cantal

## La CABA au service des habitants de Saint-Simon

Dans le cadre de ses compétences, la Communauté d'Agglomération du Bassin d'Aurillac gère des dossiers structurants et des grands services publics du quotidien. Voici un panorama des principales actions réalisées sur votre commune, en 2017\*.

### Eau

- 5 réservoirs : Bâche CTM, La Bastide, Marcoual, Poutchou, Rouffiac, Salesse (nettoyage respectif les 17/01/2017, 26/04/2017, 3/01/2017, 11/04/2017, 11/01/2017).
- 672 abonnés, pour 78 785 m<sup>3</sup> consommés.
- 2 raccordements au réseau d'eau.
- 4 réparations avant compteur.
- 1 renouvellement de compteur équipé d'un module radio pour la relève de la consommation à distance.

#### Etudes / Travaux :

- maillage réalisé entre deux réseaux afin de sécuriser le secteur du Cardî, rue des Sources, 12 250 € HT,
- réhabilitation et renforcement réseau (en cours de finition), chemin de Poutchou (partie haute), environ 35 000 € HT.

### Assainissement

- 1 raccordement au réseau d'assainissement.
- 389 abonnés au réseau collectif.
- 217 foyers équipés d'un système d'assainissement non collectif (ANC).
- 3 instructions de dossiers pour des systèmes d'ANC (2 permis de construire, 1 réhabilitation).

Chaque abonné est responsable de son compteur d'eau, de son réseau privé et du contrôle de sa consommation.

Régie de l'eau : 04 71 46 86 38

SPANC : 04 71 46 87 38

Urgence : 04 71 46 48 60.

### Environnement

- 4 Points d'Apport Volontaire (emballages, journaux/magazines, verre) à Beillac, au centre commercial, à la citée Moussarie, à Saint-Jean-de-Dône + 4 autres colonnes de verre à Boussac, à Lasvergne, à Lestrade, au terrain de rugby.
- 79 participants, à novembre 2017, à l'opération "compostage individuel" (mise à disposition de 2 types de composteurs en bois et accompagnement dans la démarche).
- Animations "tri sélectif" réalisées à l'école (en CP) par le pôle Animation du service Environnement.
- Accès aux déchetteries de l'Yser (Aurillac) et des Quatre-Chemins (Naucelles) gratuit pour les particuliers.

**Une question sur le tri ?** Consultez le site [www.caba.fr](http://www.caba.fr) ou la réglette du tri réalisée par la CABA. Service Environnement : 04 71 46 86 30.

### Transports

- Liaison Saint-Simon - Aurillac par la ligne G (régulière ou en Transport A la Demande).
- 18 abonnés annuels au réseau de bus domiciliés sur la commune.
- 13 633 kilomètres parcourus sur l'année scolaire 2016/2017 par le ramassage scolaire, pour 16 enfants bénéficiaires.

Stabus, 3 av. Gambetta à Aurillac, 04 71 48 53 00, [www.stabus.fr](http://www.stabus.fr).

### Urbanisme et Habitat

- 48 autorisations d'urbanisme et 8 certificats d'urbanisme instruits par le service ADS.
- 4 dossiers enregistrés dans le cadre de l'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (OPAH - rens. SOLIHA Cantal, 04 71 48 32 00).
- Elaboration du PLUi-H par le service urbanisme de la CABA (consignez vos observations dans les registres de concertation disponibles en mairies et à la CABA).  
Service Urbanisme : 17 place de la Paix, 15000 Aurillac - 04 71 45 60 14 - [plui@caba.fr](mailto:plui@caba.fr) - permanences mardi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h, jeudi de 8 h 30 à 12 h, sur rdv les autres jours. Documents d'urbanisme consultables sur [www.caba.fr](http://www.caba.fr).

### Grands équipements

A l'échelle communautaire, l'une des ambitions majeures de la CABA est la réalisation et la gestion d'équipements structurants. Médiathèque (gratuit pour les habitants de la CABA), Centre Aquatique, Stades Jean-Alric et Marie-José Pérec, Prisme, Aéroport, Epicentre, Plantelière, Boulodrome, Chaudron, Parapluie, Rocher de Carlat... : retrouvez toute leur actu sur le site [www.caba.fr](http://www.caba.fr).

### Tourisme

- 9 hébergements recensés par l'Office de Tourisme du Pays d'Aurillac au titre de la taxe de séjour.
- 4 partenaires à l'Office de Tourisme (propriétaires d'hébergements meublés, insolite, chambre d'hôte).

#### Contact CABA :

##### Accueil :

41 rue des Carmes - Tél. 04 71 46 86 30

##### Centre technique communautaire :

195 avenue du Général Leclerc - tél. 04 71 46 48 50

[www.caba.fr](http://www.caba.fr)

Page facebook : [www.facebook.com/caba.official](http://www.facebook.com/caba.official)



## Un Plan Local d'Urbanisme intercommunal

### Qu'est-ce que le PLUi-H ?

Pour anticiper les évolutions législatives, la CABA a engagé dès 2016 l'élaboration d'un Plan Local d'Urbanisme intercommunal (PLUi). Ce document d'urbanisme unique a vocation à définir les orientations d'aménagement pour les 25 communes et à préciser leur application sur le terrain. La CABA a opté pour un PLUi-H, valant Programme Local de l'Habitat (PLH).

### Les objectifs

Le PLUi-H a pour objectifs de :

- permettre un développement maîtrisé et cohérent du territoire communautaire, tout en portant une attention particulière aux spécificités de chaque commune ;
- s'inscrire dans des objectifs de développement durable en prenant en compte les questions d'urbanisme, mais aussi celles relatives à l'habitat, au développement économique, aux équipements, aux déplacements et à l'environnement ;
- définir des règles d'urbanisme compatibles avec les orientations du SCoT.

Il doit entrer en vigueur en 2020, remplaçant les PLU, POS et CC actuels. Jusqu'à cette date, ces documents d'urbanisme continuent de s'appliquer et les démarches sont inchangées pour les habitants.

### Votre avis nous intéresse

L'élaboration du PLUi-H repose sur une collaboration avec les personnes publiques associées : élus, collectivités, services de l'Etat, organismes consulaires. Les habitants sont également invités à consigner leurs observations dans les registres de concertation disponibles en mairies et à la CABA. Des réunions publiques et expositions participent également à cette concertation. A Saint-Simon, une exposition sur le PLUi sera présentée courant 2018.

**Plus de renseignements** : [www.caba.fr/plui](http://www.caba.fr/plui) - Service Urbanisme : 04 71 46 86 30.

### Un nouveau réseau de bus

Afin d'optimiser les déplacements quotidiens, Stabus et la CABA ont lancé à la rentrée de septembre un réseau de bus renouvelé !

En zone péri-urbaine, **la desserte est renforcée** sur la 1<sup>ère</sup> couronne d'Aurillac où vivent de plus en plus de familles (Jussac, Naucelles, Reilhac, St-Paul-des-Landes, Sansac-de-Marmiesse, Vézac, Ytrac). Il existe désormais **des trajets correspondant tant aux horaires des scolaires que des actifs**. L'objectif est d'inciter ces derniers à utiliser les transports collectifs en leur proposant notamment un départ aux alentours de 8 h de leur commune avec une arrivée au Square aux alentours de 8 h 45, leur permettant **de rejoindre leur lieu de travail**.

#### Desserte de Saint-Simon

Saint-Simon est ainsi desservie par la ligne G – Mandailles-Saint-Julien > Saint-Cirgues-de-Jordanne > Lascelles > Velzic > Saint-Simon qui compte 37 arrêts. Elle fonctionne du lundi au samedi entre 6h45 et 19 h (selon les jours), toute l'année, soit en régulier, soit en Transport à la Demande (TAD)\*.

Pour Stabus, moderniser son réseau, c'est aussi conserver ce qui fonctionne. Les tarifs sont donc inchangés, et 95 % des arrêts auparavant desservis le restent.

**Plus d'infos :** Stabus, 3 avenue Gambetta à Aurillac, 04 71 48 53 00, [www.stabus.fr](http://www.stabus.fr).

\* TAD : la desserte est réalisée uniquement si vous réservez votre trajet au 04 71 48 53 00, du lundi au vendredi de 9 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30, et samedi matin entre 9 h 30 et 11 h 30 (la veille du déplacement, ou avant 10 h le jour-même pour les voyages de l'après-midi). Lorsqu'un usager emprunte régulièrement le même itinéraire, le service TAD peut inscrire le déplacement à son planning pour une durée à convenir. Il suffit alors de contacter le service pour annuler sa course en cas d'absence.

## CCAS

### Chasse aux œufs

Cette année, l'organisation de la chasse à l'œuf a de nouveau émerveillé les plus jeunes de notre commune, une nouvelle fois réunis dans le magnifique enclos de Bernard et Mireille MASSINI.

Une centaine d'enfants a pu repartir avec un sachet de chocolats grâce à un partage effectué en fin de collecte. Deux enfants, qui eux, ont trouvé les œufs d'or ont été un peu plus gâtés que les autres.

Pour 2018 nous vous donnons rendez-vous le samedi 30 mars, lors du week-end de Pâques pour reconduire cette animation.

Lors de la dernière réunion nous avons réfléchi à une animation autour des adolescents. L'idée d'une grande chasse au trésor est en cours de réflexion et devrait voir le jour en fin d'été.



## Repas des aînés

Nos aînés de 65 ans et plus, ont été invités, par le CCAS, le samedi 2 décembre, pour partager le traditionnel repas de fin d'année. Cette année le repas a été confectionné par M. LAFAGE, traiteur et boucher à AURILLAC.

93 personnes se sont retrouvées pour partager ce moment de convivialité. Cette année nous avons eu le plaisir d'accueillir de "nouveaux anciens". Ces derniers s'en sont donné à cœur-joie, sur la piste de danse, sur les airs d'accordéon proposés par Yannick LEYBROS. Des chants ont également retenti lors du repas grâce à Louise et Jacques.





Les membres du CCAS ont également rendu visite et offert quelques gourmandises à plus de 70 personnes âgées de plus de 80 ans, vivant à leur domicile, ainsi qu'à des personnes, malades ou vivant en maison de retraite ou en établissements spécialisés, qui ne peuvent pas participer au repas de fin d'année. Le CCAS a également vocation à aider les personnes en situation de précarité sur la commune.

En 2017 nous avons eu deux demandes auxquelles la commission a décidé de ne pas donner suite en raison des ressources des familles.

• **Le CCAS finance également le CLIC = Centre Local d'Information et de Coordination.**

C'est un lieu d'accueil, d'écoute, d'information et d'orientation à disposition des plus de 60 ans et de leur entourage.

Il a pour objectif de donner des informations et d'aider à la mise en place du maintien à domicile, de promouvoir et de coordonner les aides et services qui peuvent contribuer à améliorer les conditions de vie des plus de 60 ans. Ce service est gratuit.

Les membres du CLIC peuvent recevoir dans leurs locaux sur Aurillac mais aussi aux domiciles des demandeurs. N'hésitez pas à faire appel à ce service en cas de besoins.



**CLIC**  
 6 rue Eloy Chapsal - 15000 AURILLAC  
 04 71 62 88 95  
 Accueil du public  
 du lundi au vendredi  
 de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 16 h 30

## Le tri est gagnant en se regroupant !



**En ce début de nouvelle année, c'est l'occasion de faire un point sur le tri des déchets recyclables sur le territoire du SMOCE.**

Le tri des emballages recyclables s'est progressivement déployé sur notre territoire depuis une vingtaine d'années. Dès lors, les choses ne sont pas restées figées.

**Les consignes de tri ont évolué** (et devraient évoluer dans les années à venir) pour une plus grande facilité pour l'habitant. En cas de doute sur les consignes de tri, plusieurs solutions s'offrent à vous :

- consulter le guide de tri remis par votre intercommunalité\* (disponible aussi sur internet) ;
- utiliser l'outil développé par le SMOCE : [www.recyclercestliker.com](http://www.recyclercestliker.com)



Les **quantités collectées** sélectivement **progressent** régulièrement même si d'importantes marges de progression existent encore. Pour continuer à progresser, n'hésitez pas à inciter vos proches à faire le geste de tri et lors de vos achats, vous pouvez aussi choisir des produits dont l'emballage est recyclable, en repérant les visuels suivants :



Si vous le pouvez, pensez-même à l'achat en vrac qui évite la production de déchets d'emballages !



**Les équipements de tri évoluent aussi.** Face à l'augmentation des quantités collectées et pour permettre de valoriser de plus en plus d'emballages, les centres de tri se sont modernisés.

Depuis près de 18 mois, les emballages recyclables de notre territoire sont dorénavant triés sur le centre de tri du SYDED du Lot à **Saint Jean Lagineste**, près de Saint Céré. Cette installation moderne permet de trier les emballages recyclables **du Lot** mais aussi **de la Corrèze**.



L'utilisation mutualisée d'un tel équipement est le fruit de réflexions engagées depuis quelques années par le SMOCE, avec le SYDED du Lot et le SYTTOM 19, qui ne pouvaient envisager seuls de mettre en place un équipement de tri évolutif d'une part pour accueillir des tonnages en augmentation et d'autre part pour assurer la séparation de nouveaux emballages plastiques.

Grâce à la massification des tonnages, la modernisation du centre de tri a pu être envisagée tout en assurant un coût maîtrisé du service.

Le centre de tri de Saint Jean Lagineste peut donc accueillir sans difficulté l'augmentation attendue des tonnages collectés sélectivement par les habitants du territoire du SMOCE et permettre de trier au cours des prochaines années des nouvelles matières, pour s'adapter à l'évolution des consignes de tri qui est prévue par la réglementation\*\*.

Pour réduire le poids de nos ordures ménagères et pour préserver les ressources naturelles, **j'ai choisi, je trie !**

\*[www.caba.fr](http://www.caba.fr) - [www.carlades.com](http://www.carlades.com) - [www.chataigneraie15.fr](http://www.chataigneraie15.fr)

\*\*Article 70 (III - 5°) de la Loi du 17 août 2015 relative à la Transition Énergétique et pour la Croissance Verte.

## Donneurs de Sang bénévoles d'Aurillac et sa région

Dates des prochaines collectes prévues en 2018 à la salle polyvalente de Saint-Simon :

- **Mardi 30 janvier** : 16 h 30 - 19 h
- **Jeudi 06 septembre** : 16 h 30 - 19 h

Merci de votre soutien.



## Les amis de Boussac

2017 a vu le village de Boussac reconduire ses manifestations conviviales. Le barnum est resté déployé cinq jours d'affilée en juin, dans la cour des gîtes, pour abriter d'abord la fête des voisins le samedi 3, voisins réunis autour de jambons à la broche et de diverses spécialités concoctées par chacun. Le lendemain, la bourse aux plantes a connu l'affluence habituelle, sous le soleil, avec ses échanges de graines, fleurs et plants préparés depuis plusieurs semaines. Boussac fut à nouveau village étape cette année, pour la transhumance ovine, le mercredi 7. Bergers et animaux apprécièrent l'accueil. Il y eut foule pour accompagner le troupeau jusqu'à Saint-Simon.

Enfin, la fête patronale des 12 et 13 août a réuni une centaine de convives aussi bien au cours de la soirée disco du samedi soir que pour le traditionnel déjeuner du lendemain. Le méchoui du dimanche a été suivi, l'après-midi, d'une animation dans le style "Pompoms Girls" exécutée par le groupe arpajonnais des Blue Angels.

L'association remercie particulièrement Mme Séronies pour le prêt du terrain, Franck Bousquet pour les nombreuses heures passées devant le tournebroche ainsi que tous les bénévoles ayant apporté leur contribution.

Les Amis de Boussac vous présentent leurs meilleurs vœux pour 2018, espérant vous accueillir lors de leurs futures manifestations.



## F.N.A.C.A. Anciens combattants

L'association des anciens combattants en Algérie Tunisie et Maroc déplore, cette année encore, la perte d'un de ses adhérents en la personne de Raymond LAVEISSIERE. Nous renouvelons nos condoléances à sa famille.

Les cérémonies des 19 mars, 8 mai et 11 novembre se sont déroulées au Monument aux Morts comme le veut la tradition.

Cette année, en lieu et place de la sortie promenade, nous avons dégusté une délicieuse tête de veau à l'Auberge des Deux Ponts chez Laurent RAOUX pour clôturer l'Assemblée Générale.

Le 11 novembre après la messe en mémoire des morts au champ d'honneur de la commune et de la cérémonie au Monument, le repas annuel a eu lieu également chez Laurent.

Nous vous adressons à tous et à toutes nos meilleurs vœux pour 2018.

## Associations et clubs (suite)

### Amicale des Parents d'Elèves

**Cette année le bureau garde la même composition :**

Présidente : Jessica JAULIN

Vice-Présidente : Delphine SEIX-GIBERT

Secrétaire : Céline GAILLARD

Secrétaire adjointe : Lydie RIBES

Trésorière : Magali VALIERE

Trésorière adjointe : Isabelle LABRO

Comme chaque année nous organisons de nombreuses manifestations qui ont pour but de « financer » toutes les sorties scolaires et activités, Noël (cadeaux), spectacles, voyages scolaires, ainsi que le bus pour tous les déplacements des élèves scolarisés à l'école de Saint-Simon.

Les manifestations prévues :

- **Quine** : le samedi 03 février 2018
- **Carnaval** : le samedi 24 mars 2018
- **Vide grenier et concours de pétanque** : samedi 27 mai 2018
- **Fête de l'école** : samedi 30 juin 2018

Et celles qui ont déjà été organisées comme le concours de belote, le marché de Noël et la vente de chocolats.

Le bilan financier de l'année est très positif, seulement l'APE doit faire face à un manque récurrent de bénévoles. Le bureau de l'APE se sent démuné et compte de moins en moins de bénévoles et de parents impliqués.

Sans changement, il se pourrait que ce dernier démissionne en septembre, car il n'y a pas de remplaçants connus à ce jour. **De ce fait, l'APE risque d'être en sommeil ce qui entraînerait un arrêt total du financement de toutes les sorties et activités scolaires.**

Nous nous réservons le droit d'annuler une manifestation.

Pour finir, nous tenons à remercier les commerçants de la commune, nos partenaires publicitaires, les parents d'élèves, les enseignants, la mairie et les saint-simoniens.



## Associations et clubs (suite)

### Les ateliers de la Jordanne

La traditionnelle exposition estivale a eu lieu en juillet 2017, où se sont côtoyées peintures et sculptures. Notre invitée d'honneur, Claudine CASTANIER, nous a fait partager son talent.

En septembre, nous avons retrouvé le chemin de la salle polyvalente pour notre atelier hebdomadaire (jeudi de 20 h à 22 h). L'association compte 10 membres, qui pratiquent la peinture, le dessin ou la sculpture. Et déjà, nous planchons sur la prochaine exposition qui aura lieu en août 2018.

Vous pouvez toujours découvrir notre travail sur le site de l'association (taper "les Ateliers de la Jordanne" sur un moteur de recherche).

Si vous êtes intéressé par la peinture ou le dessin, vous pouvez nous rejoindre, dans une ambiance sympathique.

Pour nous contacter, vous pouvez vous adresser à la mairie, au 04 71 48 49 75 (Claudine Force), au 04 71 62 97 45 (Christiane Gardes).

**Les Ateliers de la Jordanne  
vous adressent  
leurs meilleurs vœux artistiques  
pour 2018**



### Comité des Fêtes de Beillac



#### Fête Août 2017 :

Avec une belle affluence, le beau temps, un vide grenier qui draine une centaine d'exposants et un concours de pétanque à 75 doublettes, succès également à la buvette, aux ventes de pain, tripoux et autres pizzas, attribuons le titre de grand cru 2017.

Bref ! Satisfaction du côté des organisateurs qui peuvent déjà investir les profits à parachever les travaux du four à bois et faire l'acquisition d'un premier chapiteau.

Ne laissons rien sous le matelas...

Au passage, mention spéciale aux jeunes beillacois qui se sont improvisés marchands ambulants de pain, glaces et boissons tout au long de la journée, livrant même tripoux ou pizzas aux exposants.

Pour terminer, partageons le bonheur de toute la famille Vidal. Zoé, Marie et Vincent ont vu s'agrandir leur famille, Hugo est arrivé le 29 janvier 2017, nul doute qu'il sera un grand mitron, comme son papa.

A toute et à tous, bonne et heureuse année 2018.

## Associations et clubs (suite)

### Association Rire Avec Anthony

Des projets ont été à l'étude en 2017 pour l'association Rire Avec Anthony. Il est prévu en début d'année l'installation d'un WC à l'étage pour réduire les déplacements d'Anthony. Il est également convenu du changement de la chaise de douche pour la salle de bain dans l'année. Tous les membres de l'association vous présentent leurs vœux pour cette nouvelle année.

### Comité des Fêtes de Saint-Simon

#### • Saint-Simoniennne, randonnée semi-nocturne

Le 13 mai, belle réussite pour cette randonnée de 11 km. Départ de la salle polyvalente vers 19 h, arrivée échelonnée de 21 h à 23 h environ. Un peu avant l'arrivée, les derniers randonneurs ont été accompagnés et éclairés par la retraite aux flambeaux.

Repas très apprécié par les nombreux participants.

#### • UTPMA (Ultra Trail du Puy Mary Aurillac)

17 juin, manifestation sportive annuelle durant laquelle le comité des fêtes participe à l'accueil des participants et à la distribution des ravitaillements du matin jusqu'à minuit. St-Simon est la dernière étape des différents parcours de 25 km à 105 km.

#### • Repas gaulois

Le 10 septembre à midi, météo oblige, le repas gaulois prévu sur la place de l'église a dû être déplacé à la salle polyvalente ; cochon de lait-truffade, calèche, buvette, une centaine de participants, une journée conviviale et sympathique.

#### • Théâtre

Le 14 octobre, le Comité des Fêtes a offert une soirée théâtrale avec la compagnie théâtrale de Lafeuillade-en-Vézic à laquelle participaient C. et C. Franceschini résidant à Saint-Simon. Grand succès.

#### • Marché de Noël

Le 11 décembre, de 9 h à 18 h, plus de 20 exposants :

- RDC : tripoux, miel, fromage, gâteaux/crêpes, café/thé/infusions, vins, chocolats, buvette...
- 1<sup>er</sup> étage : décorations de Noël, sculptures, objets en bois, vannerie, livres, bijoux, articles péruviens...
- Participation des associations locales : APE (Amicale des Parents d'Elèves), Rire avec Anthony.
- Dégustation d'huîtres, arrivée du Père Noël... La journée ayant été très pluvieuse, les balades en calèche ont du être annulées.
- Animation musicale par 2 cabretaires.
- Tombola tirée vers 17 h 30.
- Environ 70 repas assurés par les bénévoles.



#### PROJETS 2018

**Vendredi 9 février 2018**

Assemblée générale

**Samedi 28 avril 2018**

randonnée semi-nocturne St-Simoniennne

**dimanche 02 septembre 2018**

repas gaulois

**Samedi 20 octobre 2018**

Soirée Théâtre

**Dimanche 16 décembre 2018**

marché de Noël

### Le Jordanne FC

Cette nouvelle saison 2017-2018 est une saison un peu particulière pour le club, car pour la première fois nous n'avons pas pu constituer par manque d'effectif une équipe senior. Nous espérons que cette situation ne sera que temporaire et qu'une nouvelle équipe pourra être engagée dès la saison prochaine. Toute l'équipe dirigeante actuelle travaille déjà pour préparer la saison prochaine.

Paradoxalement, malgré la mise en sommeil de notre équipe senior, le club de Jordanne football club voit le nombre de ses licenciés augmenter cette année. Tout cela grâce au bon fonctionnement de son école de football (une vingtaine

d'enfants en plus par rapport à la saison dernière) avec des équipes engagées de la catégorie u6 à la catégorie u13. Nous venons d'offrir de nouvelles tenues à nos enfants avec l'aide de partenaires publicitaires et plusieurs manifestations se sont déjà déroulées (soirée Halloween, arbre de Noël).

Concernant l'année écoulée toutes les équipes se sont très bien comportées lors des différents tournois avec notamment 4 tournois remportés et de nombreuses places sur le podium.

**Pour cette nouvelle année 2018 le club organise plusieurs manifestations tout au long de l'année dont voici le programme :**

- Dimanche 21 janvier : matinée tripes à Saint-Simon
- Dimanche 4 mars : concours de belote à Velzic
- Dimanche 1<sup>er</sup> avril : soirée du club
- Dimanche 6 mai : match Saint-Etienne-Bordeaux à Saint-Etienne
- 9 et 10 juin : Tournoi pour l'ensemble de l'école de foot à Argelès-sur-Mer

En espérant vous accueillir nombreux autour des terrains et lors de nos manifestations, nous vous souhaitons une très bonne année 2018.

*Le président,  
Christophe REYGNIER*



## Associations et clubs (suite)

### Club "Génération Mouvement" les aînés ruraux

Les activités du Club continuent en dépit du nombre décroissant d'adhérents.

- **11 janvier** : Tirage des Rois à Saint-Simon.
- **10 février** : Carnaval à Saint-Simon.
- **22 mars** : Assemblée générale à Lascelle.
- **20 avril** : journée à Salers avec visite de la coopérative laitière et de la maison de la vache Salers.
- **18 mai** : Visite de l'Ecomusée de la Margeride.
- **8 juin** : Sortie vers Alleuze et le cirque de Mallet.
- **7 septembre** : Journée à Martel (le train à vapeur et le moulin à huile).
- **29 septembre** : Les Haras et balade autour du Lac de St Etienne-Cantalès.
- **14 octobre** : Séance avec l'Occitane à Velzic.
- **7 décembre** : Repas de fin d'année à Polminhac.
- **14 décembre** : Concours de belote à Saint-Simon.

Pendant les mois d'hiver : jeux à Saint-Simon le mercredi.

Certaines personnes ont profité des séjours organisés par la Fédération du Cantal : Carnaval de Nice, la Normandie, la Haute-Savoie, le Tyrol, l'Italie du Sud.

Les bénévoles responsables du Club apprécieraient que d'autres retraités (par solidarité) viennent les rejoindre. Renseignements auprès des responsables de Saint-Simon :

- Marguerite LAVERGNE : 04 71 47 11 76
- Marcel BALDASSO : 04 71 47 11 56

#### Composition du Bureau :

- Présidents d'honneur : Léon CAUFEYT  
Marcel BALDASSO
- Président : Léon HIJANO
- Vice-Présidents : Julien LEYBROS  
Léon RONGIER
- Secrétaire : Yvette FORCE
- Secrétaires adjointes : Jeanne VEYSSIERE  
Marie-Jeanne RONGIER
- Trésorier : Etienne BESSEIROL
- Trésorière adjointe : Jeanne MADRIGNAC



### Association de Défense des Intérêts Environnementaux des riverains de l'usine Lallemand

28

Suite au nombre important de signatures recueillies lors de la pétition, une association de défense des intérêts environnementaux des riverains (ADIECS) a été créée en décembre 2017.

A l'issue de cette démarche un arrêté préfectoral a été pris le 14 décembre 2017 portant mesures d'urgence et prévoyant des mesures conservatoires afin de garantir la préservation du cadre de vie sur la commune de Saint-Simon.

**Pour toute demande d'adhésion ou d'information, une boîte mail a été mise en place : ADIECS@gmx.fr**

## Associations et clubs (suite)

### Gym Saint-Simon

Les cours ont repris depuis la mi-septembre. Ils ont lieu à la salle polyvalente de Saint-Simon tous les lundis et jeudis de 19 h 30 à 20 h 30.

L'association compte cette année environ 25 adhérentes et le montant de la cotisation annuelle s'élève à 96 €.

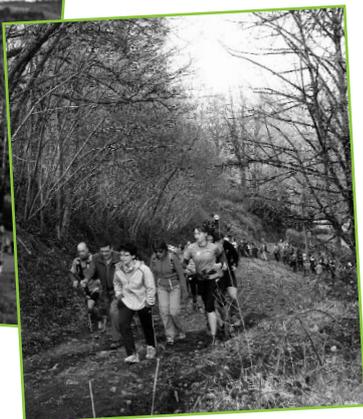
Marie ONNO, notre monitrice dynamique et motivée nous propose des cours très variés (échauffement, abdos, fessiers, renforcement musculaire, steps, étirements et parfois quelques minutes de relaxation en fin de cours).

Il est toujours possible de nous rejoindre en cours d'année.

**Pour tous renseignements :** G. Fabre (Présidente) 04.71.47.10.91, M. Debladis (Trésorière) 04.71.47.13.22, C. Pradier (Secrétaire) 09.54.38.07.80.



### Jordanne Rando Loisirs



Une nouvelle association, Jordanne Rando loisirs, a vu le jour début 2017, à l'initiative d'une vingtaine de personnes. Elle a pour but de favoriser la mise en relation des adhérents pour pratiquer la randonnée de loisirs et s'est investie dans la promotion du sport santé.

Elle a mis en place la première édition des "Randos Bleues" le 19 mars 2017 en faveur de la lutte contre le cancer colorectal dans le cadre de l'opération "Mars Bleu" à l'initiative de la Ligue nationale contre le cancer. Des circuits pédestres (randonnée et trail) et VTT ont ainsi été proposés au départ du stade du Pontail et, le beau temps aidant, ce sont plus de 800 participants qui ont répondu présents.

Grâce au soutien financier de nombreux sponsors, avec l'appui des associations partenaires, notamment l'UTPMA, la Dériv'chaines, Las Calm d'en Douno et les amis de Boussac, et avec l'aide de la commune et des services municipaux, la journée s'est parfaitement déroulée et au final c'est un chèque de 5 000 € qui a été remis au Comité départemental contre le cancer.

Les membres de l'association se sont également investis dans l'accueil des participants à l'UTPMA en apportant leur aide à la tenue du ravitaillement sous le tilleul le 17 juin.

Des sorties entre adhérents sont peu à peu mises sur pied malgré les aléas météorologiques peu favorables, l'objectif étant d'en proposer au moins une fois par mois.

**La deuxième édition des Randos Bleues aura lieu le dimanche 18 mars 2018 avec quelques nouveautés.** Toutes les bonnes volontés sont les bienvenues !

#### Contacts :

**Présidente :** Madeleine MARSOLLIER : 04 71 63 68 02 -  
**Secrétaire :** Gisèle LEROUX 04 71 47 12 96 - **Trésorier :**  
Bernard MASSINI : 04 71 43 62 03

Page Facebook : Jordanne Rando loisirs  
jordannerandoisirs@gmail.com

## Associations et clubs (suite)

### Las Calm d'En Douno

Cette année encore, nous n'avons pas échappé à la tradition, car le 25 juin 2017, à Saint-Jean de Dône, a eu lieu notre mythique méchoui !

Grâce à l'aide des nombreux bénévoles de notre association, L'Amicale de Las Calms d'en Douno, tout était prêt pour accueillir nos convives !

Les uns montaient les chapiteaux, le barnum, mettaient en place les tables et les chaises, tant que les autres préparaient la cuisson des agneaux. D'autres aidaient à la confection des tourtes de pain cuites dans notre four banal. Nous adressons un Merci tout particulier à notre ami boulanger François MAS, sans qui tout cela serait irréalisable !

Chacun savait ce qu'il devait faire et tenait son rôle à la perfection : tout cela orchestré sous l'œil bienveillant de notre président Daniel.

A midi, nous avons été ravis d'avoir la visite de Vincent DESCOEUR et Philippe FABRE, qui nous ont fait l'honneur de venir prendre l'apéritif.

Nous avons servi 255 repas dans une ambiance festive et conviviale !

L'après-midi, un concours de pétanque était organisé et 26 doublettes ont ainsi pu "rivaliser" sur notre terrain de boules et même ailleurs au vu du nombre important d'inscription !

Un goûter a été offert à tous les enfants présents.

En fin de journée, une cinquantaine de convives a pu apprécier une bonne soupe au fromage concoctée par les dames du village dont elles seules en ont le secret...

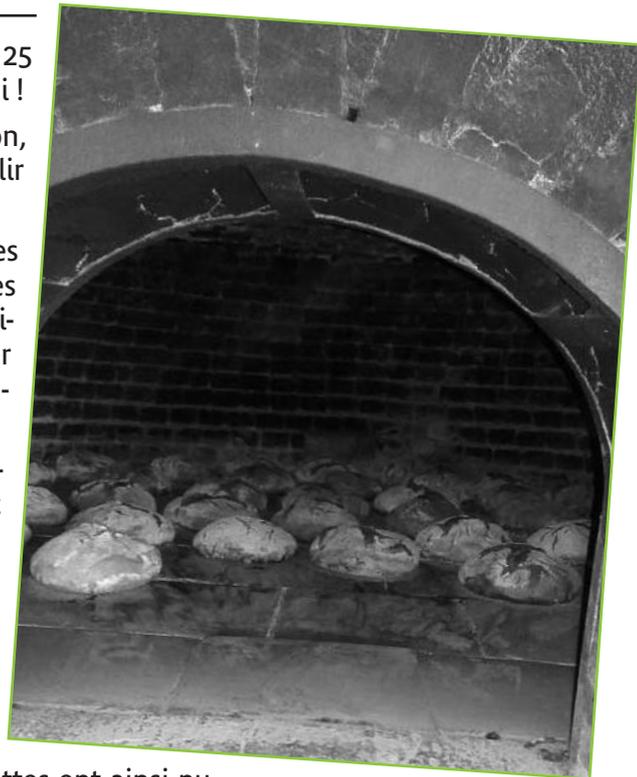
Pour remercier les nombreux bénévoles qui chaque année répondent présents, et sans qui rien ne serait réalisable, Daniel nous a accueilli dans son buron le 27 août 2017 et nous avons partagé un agréable moment autour d'un casse-croûte amélioré !

Cette année encore, notre manifestation s'est déroulée dans la joie et la bonne humeur et nous espérons avoir fait passer à nos invités une agréable journée !

**Nous vous donnons rendez-vous le 24 juin 2018, pour notre prochain méchoui.**

Le président, les membres du bureau et tous les bénévoles ont une pensée toute particulière pour Monsieur Henri CHAPUT qui nous a quitté et qui a tant fait pour notre association.

Merci pour tout Monsieur CHAPUT.



## Associations et clubs (suite)

### Amicale de Pétanque de Saint-Simon



Le nombre des licenciés est en hausse par rapport à 2016. Le club compte 54 adhérents dont 11 féminines, 8 vétérans et 7 jeunes.

Nous avons participé à tous les championnats départementaux et territoriaux.

Quelques résultats comme un 16<sup>e</sup> de finale pour Josiane MOLES et Clément POITEVIN en doublettes mixtes ; toujours Clément POITEVIN qui s'incline en 1/4 de finale au championnat individuel.

Nous avons organisé les qualificatifs triplète masculin pour le secteur 4. Après des grosses averses matinales, l'après-midi a été un succès. Nous remercions nos bénévoles pour leur implication, en particulier le jeune Alexandre FELGINES qui s'implique de plus en plus dans la vie du Club.

En championnats territoriaux, on note deux beaux résultats. La première va voir l'équipe triplète Cédric AOUT, Alex VIGNE et Clément POITEVIN s'arrêter en 8<sup>e</sup> de finale contre M. Marco FOYOT après avoir battu en poule l'équipe de M. Philippe SUCHAUD, pendant que l'équipe féminine de Vanessa FELGINES perd aussi en 8<sup>e</sup> de finale.

La seconde à BELLERIVE-SUR-ALLIER, l'équipe de Mathilde FELGINES et Laura CARCANAGUE a affronté en 1/2 finale des joueuses championnes de France. Mais le hasard bienveillant et un problème relationnel dans cette équipe envoient nos saint-simoniennes à CARMAUX (81) représenter le Cantal aux championnats de France doublette. Une belle aventure.

**Autre beau résultat :** les 8 h Promotion organisées par le Comité Départemental. Jean-Claude BADUEL, Jean-Paul CASTANIER, Roger MATRAT et Jean-Marc SIMON se classent deuxième sur 54 équipes, après les avoir remportées en 2016. Deux joueurs du club sont également dans l'équipe classée 3<sup>e</sup>, Clément RODDIER et Arnaud CHALVIGNAC, associés à un joueur d'YTRAC et un jeune de NAUCELLES.

En championnats par équipes de clubs, l'équipe de 1<sup>ère</sup> division perd en 1/2 finale et l'équipe féminine s'incline en finale contre REILHAC aux portes du Championnat Régional.

Avec Jean-Claude BADUEL, Maurice SOL, Didier CASTANIER, Thierry LEYMARIE dit Nénesse et Josiane MOLES nous avons participé comme l'an passé à la première journée du Cantal Tour Sport organisé par le Conseil Départemental : gros succès.

A leur demande, nous avons rejoint le club de foot pour la distribution des petits déjeuners lors du Théâtre de rue : très sympa !!!

Après avoir été cambriolé deux fois, nous espérons trouver une solution pour un local adapté.

Pour 2018, nous sommes candidats pour l'organisation des qualificatifs triplète de jeu provençal et triplète Promotion.

Merci encore à nos bénévoles et excellente année 2018.



*Mathilde FELGINES et Laura CARCANAGUE  
aux championnats de France à CARMAUX (81).*

### Association de chasse agréée

Sur la saison 2017/2018, il a été délivré 53 cartes de chasse, dont :

- 38 cartes AICA
- 13 cartes propriétaires
- 2 cartes étrangers

On constate donc un effectif stable (54 cartes l'an dernier).

Les lâchers de gibier sur la saison sont :

- 8 couples de lièvres
- 70 faisans et 40 perdreaux

Pour le plan de chasse, il a été accordé 12 bracelets chevreuils (2 de moins que l'an dernier) et un bracelet de cerf. Il a été prélevé à l'heure actuelle 7 chevreuils et 1 cerf.

Pour les chevreuils, on constate une hausse des effectifs après plusieurs saisons de baisse de la population. Un chevreuil va au quine de l'école et 2 au CCAS.

Les sangliers ont été également présents sur la commune avec 11 bêtes au tableau. 5 sangliers ont été distribués aux agriculteurs.

## Associations et clubs (suite)

### Racing Club Saint-Simon

#### UN TITRE DE PLUS POUR LES RUGBYMEN

Encore un bon cru pour les rugbymen de la vallée de la Jordanne des présidents Pierre Salles et Michel Djilali qui ont conquis un nouveau titre de champion du Limousin Honneur.

##### • Les deux équipes seniors en finale.

Beau parcours pour le groupe senior qui a réussi à emmener ses deux équipes en finale au stadium de Brive pour la grande fête régionale du rugby qui a été suivie par 7 000 spectateurs. L'équipe B des coachs Gaby Maka et Guillaume Reygade a réalisé une splendide saison en terminant leader mais a laissé filer le titre dans les arrêts de jeu en s'inclinant 13 à 12, face à une vaillante formation Lotoise de Lacapelle Marival.

L'équipe fanion du trio Marc Brasquies, Jérôme Barbet et Thomas Fargues a encore une fois déjoué les pronostics pour faire chuter le favori Lacapelle Marival. Au terme d'une belle partie de rugby les gars de la Vallée ont remporté un nouveau bouclier de champion du Limousin en s'imposant 28 à 23.

En championnat de France ces deux équipes ont chuté dès le premier tour, l'équipe une 23 à 19, face à Ribérac qui a par la suite atteint les demi-finales du championnat de France et pour l'équipe réserve défaite contre le futur champion de France Gujan Mestras.

##### • La formation pour pérenniser le club.

Si l'école de rugby a connu cette saison une petite baisse dans ses effectifs (60 licenciés cette année) le Racing club poursuit son effort pour former des jeunes rugbymen qui seront les futurs licenciés du groupe senior. Avec un fonctionnement en autonomie qui génère des frais conséquents le club réussit à aligner une équipe cadet et une équipe junior. Les cadets, faute d'un championnat attractif en Limousin, se sont tournés cette saison vers l'Auvergne et s'aguerrissent au sein d'une poule formée par des clubs de la Haute Loire, de l'Allier et du Puy de dôme. Les juniors avec un groupe conséquent, 32 licences, jouent les premiers rôles dans le championnat Phliponeau en Limousin.

##### • Les féminines maintiennent le cap.

Malgré un effectif largement renouvelé les "Blacks Simones" drivées cette saison par Patrick Aussoleil et David Rouchouze effectuent un début de saison très honorable. A souligner également la bonne tenue des "Amazones" formation en entente en moins de 18 ans avec le club de Saint-Paul des Landes.

##### • Agenda des manifestations.

**Samedi 10 février** : concours de belote organisé par l'amicale des joueurs.

**Samedi 17 mars** : quine du club.

**Samedi 2 juin** : tournoi des "P'tits Blacks".

**Samedi 28 et dimanche 30 juillet** : fête du rugby.

**Samedi 9 septembre** : trail tout de la Jordanne.

Le Racing Club Saint Simon remercie ses partenaires pour leur soutien efficace et ses fidèles supporters, et tient à mettre en avant les nombreux bénévoles qui s'investissent sans compter pour que le club continue son aventure.

L'ensemble du club vous présente ses meilleurs vœux pour la nouvelle année.



## Naissances (à Aurillac)

---

**Lucas BAC SABUT**, 21 janvier  
**Hugo, René, André VIDAL**, 29 janvier  
**Ana, Marie, Oihana SAINTENAC**, 4 juin  
**Constance GASQUET**, 5 juillet  
**Diamon, Antonio, Jean-Luc JUIF**, 8 août  
**Paul, Simon CHARBONNIER**, 15 août  
**Baptiste TEULIER**, 30 août  
**Alix, Jheronimus FRANCAISE**, 5 septembre  
**Lucie SERONIE**, 29 septembre  
**Maxime, Marc, Yvon ROBIN**, 17 octobre  
**Louise, Martine, Dominique FARGUES**, 4 décembre

## Mariages

---

**Clément BONHOMME**  
et **Amandine, Marie-José OUBBATI**, 3 juin  
**Benoît, Bernard CALVAGNAC**  
et **Lucie, Marie, Laure SENAUD**, 2 septembre  
**Baye Mack DIANE**  
et **Sandrine, Claudine, Michèle CHAUVET**,  
23 septembre

## Pacs

---

**Simon DENIS et Corinne GARDES**, 8 décembre

## Décès

---

**Raymond LAVEISSIERE**, 17 janvier  
**Suzanne MAZEYRAT veuve MOINS**, 5 février  
**Marthe, Marie GIRBAL veuve FAYEL**, 24 février  
**Jacques PLENAT**, 25 juin  
**Marguerite COUDERC**, 26 juillet  
**Antoine LAUSSAIN**, 28 juillet  
**Claude BASTIDE**, 6 août  
**Marie, Jeanne COMBELLE veuve LEGONIE**,  
7 septembre  
**Germaine, Pierrette BARBET épouse SIQUIER**,  
15 octobre  
**Yves, Joseph DELTRIEU**, 26 novembre

## Parrainages civils

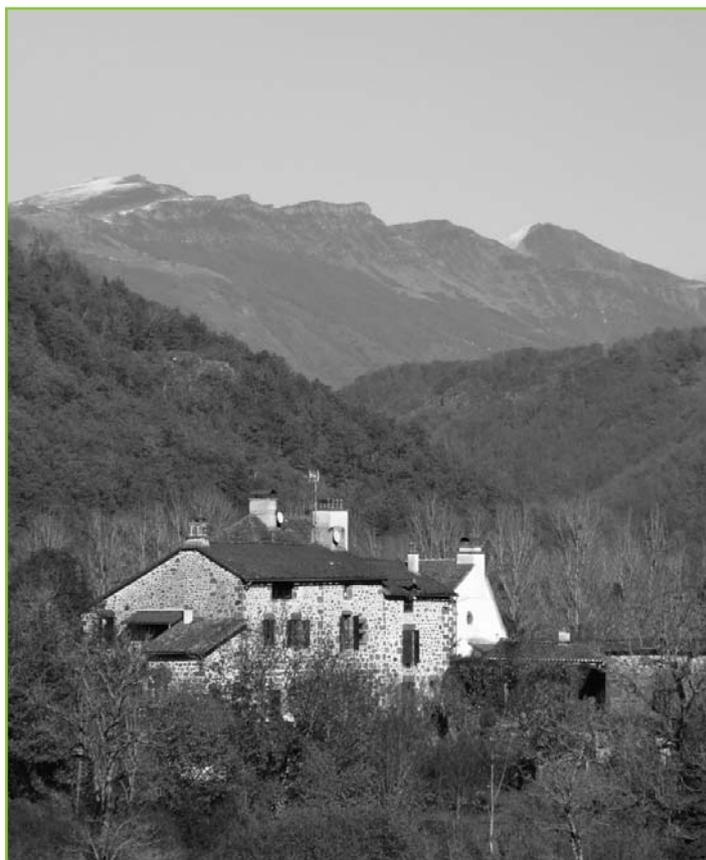
---

**Zélie, Margot, Zoé DAVID**, 15 avril  
**Méline REYGNIER**, 22 juillet  
**Célian REYGNIER**, 22 juillet

## Nouveaux arrivants

---

- **Brigitte JARDON**, place de l'Eglise au Bourg
- **Julien FARGUES et Agathe BRU**, chemin du Bord de l'Eau
- **Gaëlle BISELLACH-ROIG et Franck FRANÇAISE**,  
chemin du Carme
- **Michel PRAX**, Beillac
- **Thierry MATRAT**, Promenade Gerbert
- **Jérôme SALLES et Béatrice CAPELLE**, Chemin de Vergnes
- **Nicolas BORDET**, rue de l'Adret
- **Laura VIDALINC et Wilfrid VISY**, Chemin de Vergnes
- **Denise DAUDE**, Montée du Cardi
- **Martine BENTAYOU**, Montée du Cardi
- **Anne-Laure et André FOURNIER**,  
Chemin de la Jordanne, Beillac
- **Emile et Christiane DELMAS**, Montée du Cardi
- **Karine LAPARRAT RIGAL**, chemin de Poutchou
- **Matthieu BARBES et Marie CHAMAGNE**,  
Saint-Jean-De-Dône
- **Laetitia BIEULAYGUE et Julien VERGNE**,  
rue des Terres Blanches



## Horaires de la mairie :

- Lundi : de 13 h à 17 h
- Mardi : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
- Mercredi : de 8 h 30 à 12 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30
- Jeudi : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
- Vendredi : de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30
- Samedi : de 9 h à 12 h, semaines paires

## Permanence du Maire et des Adjointes

Chaque samedi : de 10 h à 12 h et sur rendez-vous

## Ramassage des ordures ménagères

Une collecte par semaine le mardi sur la commune sauf pour le plateau de Saint-Jean-De-Dône, le vendredi - 2 collectes par semaine, durant les mois de juillet et août

## Ramassage du métal et appareils ménagers

**Merci de s'inscrire en mairie au plus tard la veille du ramassage**

Seront ramassés uniquement les ferrailles, objets métalliques, vieux appareils ménagers.

**Tout dépôt non conforme ne sera pas ramassé.**

Dates à retenir pour l'année 2018 : mardi 3 avril - mardi 2 octobre

## DECHETS VERTS

En raison de la réglementation, seules les déchetteries de l'Yser et des Quatre Chemins sont habilitées à recevoir les déchets verts. Le brûlage est interdit dans les jardins des particuliers.

## DÉCHETTERIES

### Horaires d'ouverture :

- Déchetterie de l'Yser (AURILLAC) : du lundi au samedi de 8 h 30 à 18 h 30.
- Déchetterie des Quatre-Chemins (NAUCELLES) : du lundi au samedi de 8 h 30 à 18 h 30.

## RECENSEMENT CITOYEN OBLIGATOIRE

Tous les jeunes (filles et garçons) domiciliés à SAINT-SIMON et ayant atteint l'âge de 16 ans doivent se faire recenser à la mairie dans le mois qui suit leur 16<sup>e</sup> anniversaire. Ils doivent se présenter munis du livret de famille des parents. Une attestation de recensement leur sera délivrée : ce document leur sera demandé pour les inscriptions aux examens, concours ou permis de conduire. A la suite de cette inscription, ils seront convoqués à la Journée Défense et Citoyenneté (JDC).

## INSCRIPTION SUR LA LISTE ÉLECTORALE

Les personnes nouvellement domiciliées sur la commune ou celles qui auront atteint l'âge électoral au 28 février 2019 peuvent se faire inscrire sur la liste électorale sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

## Coordonnées de la mairie

Mairie de SAINT-SIMON - 6 place de l'Eglise - 15130 SAINT-SIMON - mairiestsimon@wanadoo.fr  
Tél : 04 71 47 10 10 - Fax : 04 71 47 14 21  
Site Internet : [www.saintsimon15.fr](http://www.saintsimon15.fr)  
Ecole primaire : 04 71 47 12 28  
Cantine : 04 71 47 14 32

## Numéros utiles

Communauté d'Agglomération : 04 71 46 86 30  
Service de l'eau : 04 71 46 48 50 - Urgence eau : 04 71 46 48 60  
Permanence Assainissement non collectif : 04 71 46 86 31  
Centre de Loisirs SIVOM : 04 71 47 14 03

SARL **DJILALI** MICHEL ET FILS

COUVERTURE ■ ZINGUERIE ■ BARDAGE



Artisans couvreurs depuis 1982  
*Savoir-faire artisanal & service professionnel*

NEUF  
RÉNOVATION  
ENTRETIEN  
VÉLUX



LAUZE  
ARDOISE  
ZINC  
TERRE CUITE

[www.djilali.fr](http://www.djilali.fr)

33, chemin de Berthou - 15000 AURILLAC  
04 71 48 89 85 © 06 07 30 71 48



Rhône-Alpes  
Auvergne  
*La route avance*

Centre d'Aurillac  
11, avenue du Garric  
ZAC de Baradel - BP 237  
15002 AURILLAC Cedex  
Tél. 04 71 45 63 80



INGÉNIERIE

Coordonner vos projets  
& prévenir les risques

Coordonnateur SPS  
Contrôle de poteaux à incendie  
04 71 48 97 85  
06 98 58 22 27  
[ingenierie.ab@gmail.com](mailto:ingenierie.ab@gmail.com)

ENTREPRISE  
**FLOTTE MICHAEL**

**CARRELAGE  
FAIENCE CHAPE**



8 RUE DU ROCHER  
15000 AURILLAC  
TÉL./FAX 04 71 48 53 57  
PORT. 06 81 12 17 94

**Multiservices**

Tous travaux du bâtiment  
Petits bricolages  
Espaces verts  
Etc...

**Jean-Luc LAVERGNE**

55, rue Pierre Moussarie  
15130 SAINT-SIMON  
Port. 06 61 01 90 95  
Tél. H.R. 04 71 47 10 60

Le Crédit Agricole Centre France

*Partenaire*

de la vie locale



CENTRE FRANCE

Banque Assurance Immobilier



N°Vert 0 800 400 000

APPEL GRATUIT DEPUIS UN POSTE FIXE



[www.ca-centrefrance](http://www.ca-centrefrance)

**Sarl.PROP'NET**

Entreprise de nettoyage

**Le Noan Bertrand**

Pour professionnels  
et particuliers

27, rue Pierre Moussarie  
15130 St-Simon  
04 71 47 11 19  
06 47 90 58 84

[propnet@outlook.fr](mailto:propnet@outlook.fr)



1, rue de Lalue  
Av. du Général Leclerc  
15000 AURILLAC  
Tél. 04 71 48 09 81  
Fax 04 71 64 69 16



**eur! COSTES Jean-Michel**

**SERRURERIE**

*Fermeture de bâtiment*

**AUTOMATISME**

*Porte sectionnelle  
Portail  
Volet roulant*



Lasplagnes - 15250 Reilhac  
Tél./Fax 04 71 47 22 77



*Rentrée scolaire 2017/2018*

